

rika.
RANJE
ligt ten
kloster
af van
de ge-
druim
ste we-
cijfers
den dat
s 't be-
en mi-
o regon-
verschil
aer org
lo regon-
als 18
en het
als zeer
graaf
de-derd
e mied-
looping
lit land
tiefren,
aar weg
en deze
zoowat
moogte
reus sig
t breed
tal niet
de paas
den af-
naar in
nder af-
eukale
zels 30
of tien
voet-be-
ommig
er brak
aar zijn
noorde-
l meest-
u grote
de roep
is zand-
ik reeds
heure
utein is
en hoe
eren de
eren en
en plek-
laad tal-
den det
voldru-
proeing
ate mij
len op
jaar op
bespro-
lig reke-
overeen-
gemakt
ieren an
ing zoe-
en over
Er moet
ion moe-
rk voor-
en op-
zijn zo-
en aan-
kroes-
tuisien
kannal-
gebouwd
eten de
rplakken
te water.
besproei-
ken zoe-
te be-
worden.
voertig
dam nu
worden
en dan
de goeie
aan te
aan dese
vira. De
Februari,
er met
vloeg in
noodig
a water-
en met
te dikke
doelma-
waar het
dig had
te van
te ge-
de heer
bluicwe-
nienka
lang van
te siou
la. Op-
metingen
Koloniaal,
ik over
van wal-
en groot
22 de
wraeten
kubieke
lamping,
le. Als
besproei-
voorzand
260 acres
zoer het
der paas
geleid
bevaard
In het
mogelijk
r te lei-
en groot
kel dat
worden
narsen
roomsel
ot hoog
en met-
dammen
de heer
elmatig
de van
orden in
t volke-
Kimber-
gelechte-
oep, te
antmij
en evel
Met het
oet het
e getton
mberley-
Rhodes
den is
ij moet
ij deed
toen ze
alwee
star ge-
verbon-
in voor-
trekkon
hij met
laansch
n voor-
proe-
rijen
t Zuid-



ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN
MAILTOEGEBODEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGENDE TE MADRIDA.
TUSCHENBOODEN EN EXTRA BOODEN NAAR Londen.
Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt
DONALD CURRIE & Co.
Bestuurder.

DEEL II.—No. 240]

KAAPSTAD, DINSDAG, 29 APRIL, 1902.

[Dit blad verschijnt driemaal per week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag. Inzendingen per jaar 24, per post ingekomen vooraf betalen.]

DOODBERICHTEN.
OVERLEDEN, op den 21sten April, te Greenhof, Stellenbosch, aan de witte zoereel en croup, ANNA, ongetrouwd, dochter van Netta Liebenberg, geboren te Beyer.
De Heere heeft gegeven, de Heere heeft genomen.

OVERLEDEN, te Vlakplaats, op den 21sten April, mijn toedergeliefde, Echtegenote, SARA PATRONELLA HROO, geboren Du Toit, in den ouderdom van vijf-en-veertig jaren.
Diep betreurd door haren Echtegenoot, P. P. HUGO.

Tevens wensch ik mijn hartelijken dank te betuigen aan de vele Vrienden die mij zwo trouw hebben geholpen gedurende hare ziekte, en aan hen die door brieven en telegrammen als anderszins hunne deelneming hebben betoond.
Vlakplaats, Worcester, 25 April, 1902.

OVERLEDEN, te Porterville, op 23 April, 1902, GEORGE LAURENCE, innig betreurd door Echtegenote en Kinderen.

HEENGEGANGEN naar haar Eeuwige Rust, te Caledon, op den 21sten April, 1902, onze geliefde Moeder, ROSA CATHARINA ELIZABETH DEMOLDFE, in haar 90ste jaar, weduwe wijlen Frederiek Johannes Scheule. Diep betreurd.
M. SCHEUBLE,
FREDRIKA SCHEUBLE.
Caledon, 23 April, 1902.

Bericht aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen Doctor JACOBUS ARNOLDUS BURGER BAYLY, van Tulbagh.

Al degenen die iets "van welken aard" ook te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan den bovengemelden Boedel, gelieven daarvan aan en ten Kantore van den Ondergeteekende opgave of betaling te doen, binnen Zes Weken na dagteekening dezer.

P. J. P. MARAIS,
Agent voor Executrice Testamentair.
Tulbagh, 22 April, 1902.

Bericht aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen de weduwe MARIA JACOBINA JOHANNA VAN DER MERWE, geb. De Villiers, van Tulbagh.

Al degenen die iets "van welken aard" ook te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan den bovengemelden Boedel, gelieven daarvan aan en ten Kantore van de tweede Ondergeteekende opgave of betaling te doen, binnen Zes Weken na dagteekening dezer.

P. J. P. MARAIS,
A. E. BAYLY,
Geb. De VILLIERS,
Executrice Datief.
Tulbagh, 22 April, 1902.

Bericht aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen MARIA CATHARINA ALBERTA KEET, geb. Lotter.

Al degenen die iets "van welken aard" ook te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan den bovengemelden Boedel, gelieven daarvan aan en ten Kantore van den Ondergeteekende opgave of betaling te doen, binnen Zes Weken na dagteekening dezer.

P. J. P. MARAIS,
Agent voor Executrice Testamentair.
Tulbagh, 22 April, 1902.

Bericht aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen BENJAMIN LOMBARD, van Tulbagh.

Al degenen die iets "van welken aard" ook te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan den bovengemelden Boedel, gelieven daarvan aan en ten Kantore van den Ondergeteekende opgave of betaling te doen, binnen Zes Weken na dagteekening dezer.

P. J. P. MARAIS,
Agent voor Executrice Testamentair.
Tulbagh, 22 April, 1902.

EXECUTEURSKAMER.
KENNISGEVING AAN VERBANDSCHULDENAARS.
VERBANDSCHULDENAARS worden herinnerd dat Renten op alle Verbanden ten gunste van den Executeurskamer sullen berekend worden tegen Zes procent per annum volgens termen der respectieve Verbanden, tenzij punctueel ieder halfjaar op 30 Juni en 31 December de Rente voldaan wordt, als wanneer zoo als te voren Vijf procent zal worden berekend.
N.B.—Veertien dagen uitstel zal worden toegestaan.
Op last van de Directeuren,
J. H. N. ROOS, Secretaris.
Executeurskamergebouwen,
Hoek van Adderley- en Waalstraten,
Kaapstad, 5 April, 1902.

ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.
Neem geene dan de "ECHTE."
Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer heu-
nigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co.,
KAAPSTAD.

D.O.A.L.
DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE.
Imperiale Maildienst.
WESTELIJKE ROUTE.
Kaapstad naar Europa, dandoent te Las Palmas, Lissabon
Vlissingen, Bremerhaven en Hamburg.

S.S. "KURFURST," op of omstreeks 13 Mei.
S.S. "GENERAL," op of omstreeks 10 Juni.
Passagiers, naar Groot Brittanje wisselen te Vlissingen, waar Vrije Kaartjes uitge-
reikt worden naar London.

OOSTELIJKE ROUTE.
Van Kaapstad naar Port Elizabeth, Oost Londen en Durban, ZONDER
OVERSCHIEPING; daarvandaan via Oostkust Havens en Suez Ka-
naal, aandoend of aansluitend met Delagoabaai, Beira, Chinde,
Mozambique, Zanzibar, Bombaai, Mombassa, Aden en Egipte.

VERLAAT KAAPSTAD,
S.S. "KAISER," op of omstreeks 26 April.
S.S. "KOENIG," op of omstreeks 23 Mei.
Vracht voor havens op het vasteland zonder overschepping.
Voor vracht en passagie, doe men aanzoek bij

POPPE, SCHUNHOFF EN GUTTERY,
Kaapstadch Agentschap 26, Kasteel Straat.

Paarden Kombaarzen.
Een Kleine Hoeveelheid van
Goede Kwaliteit van bovenstaande
te verkrijgen aan
No. 9, KEEROM STRAAT,
KAAPSTAD.

R. M. ROSS & Co.,
LANDEN THANS.

**OOGJES DRAAD,
STEEK DRAAD,
BIND DRAAD EN HOOI PERSSEN.**
ALSOOK:

Pijpen, Galvanische, Water, Cement

**Galvanisch IJzer,
Wijnpompen,
Zuigen en Leipijpen.**

TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KONTANT.
Strandstraat, Kaapstad.

GELD OP VERBAND.
DOET AANZOEK BIJ
P. V. d. S. CENTLIVRES,
PROCUREUR,
KENT CHAMBERS,
Kerkstraat. KAAPSTAD.

Te Koop.
NOORD-AMERIKAANSCH
MULEZELS,
Kan men zien werken aan onze
Stallen, Hoek van
Buitengracht en Michaustraten,
KAAPSTAD.
McKENNIE & Co. (Bpkt.), Waterkantstraat.



A. T. RUTTER,
MAKER van de beroemde Koloniaal
"INNES" en "ORIGTON" Zedels,
bekend over de gehele Kolonie. Zedels op
oede gemaakt. Oude Zedels nieuw opge-
maakt of sekur nagemakt volgens patronen
van de kisten.
TUIGEN
Met de nieuwe Schuifstroom, on. net
schaven te voorkomen.
Vraag om Prijlijsten.
28, WALESTRAAT,
KAAPSTAD.

Zuid Afrikaansche Ouderlinge
Levensverzekering Maatschappij.
Gemschtigd bij Parlements Wet, 1888
(Gevestigd in 1845 als de Ouderlinge As-
surantie Maatschappij van de Kaap
de Goede Hoop.)
Hoofdkantoor: Darling Straat, Kaapstad.
Oplooende Fondsen: £2 345,097

Allen belegd in Zuid Afrikaansche
Securiteiten.
Jaarlijksch Premies ... £240,185
Inkomen. Interest ... £115,218.
SPECIALE EIGENSCHAPPEN.
ABSOLUTE SECURITEIT.
VERDOM VAN ALLE BEPERKINGE.
GROOTE BONUSSEN IEDERE ORIE JAAR.
VOEGE BETALING VAN VORBERING.
REGULATIES VOOR NUL-VERBERING.
HELI VERBLIF EN BEZIEEN.
ALLE VOORDEELLEN BEHOOREN AAN DE
LEDEN
GEMALTEDE UITGAVEN.
EEN PERSOONLIJKE AANSPRAKELIJK-
HEID.
TUSCHENTLIJDSCH BONUS OP VORDE
RING
LIBERALE WAARDE BIJ OVERGAVE.
WILLIAM MARSHALL,
Secretaris.

PUBLIEKE WERKEN
DEPARTEMENT.
AAN
Rouwers, Meubelmakers, Schilders
Leedglers, etc.

TENDERS worden gevraagd
voor vershillen diensten
in de Kaapstad en omstreken, ge-
noemd in Schedules, die ingezien
mogen worden op aanvraag aan het
Kantoor van den Ondergeteekende,
Caledon Plein, gedurende de kantoor
uren op Maandag en Dinsdag in
iedere week. Beamen van het
Departement moge gesproken
worden in verband hiermede tus-
schen 11 uur v.m. en middag op
elk der bovengenoemde dagen.
Versgelde Tenders gericht aan
den Hoofd Inspecteur van Publieke
Werken, en gemerkt met den linker-
hoek van den omslag "Tenders
voor diverse diensten" sullen ont-
vangen worden tot den middag
van den volgenden Vrijdag van
iedere week.

Geen Tender noodwendig aange-
komen.
JOSEPH NEWBY,
Hoofd Inspecteur.

DE WET.
De heer
J. J. MICHAU
Procureur, Notaris, ELL.
heeft zijn Kantoor verplaatst
naar
No. 1, HOFMEYR KAMERS
Kerk Plein
KAAPSTAD.
(Naast de Grootte Kerk)

RETERE WAARDE ONMOGELIJK.
GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK.
**VERSCHEIDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVER-
TROFFEN.**

EERSTE KLAS KLEEREN.
Prachtige Sortering voor Heeren, Jongelieden en Jongens
voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het
West of England.
LET OP ONS EENIG ADRES:
J. LAWLEY & Co.
Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.
Alle Kleederen en een jaar lang herstel ZONDER betaling als
en waarborg van Werkzaamheid en Goed Werk.

Kennisgeving.

SAMUEL ZACKON,
VROEGE VAN
VAN RHIJNS DORP,
Heeft in de KAAPSTAD een ZAAK GEOPEND in Klerage voor
Heeren, Jongelieden en Knapen, alle soorten omvattende, daaronder
stellen Kleederen op de rechte Snijders manier vervaardigd, in groote
verscholdenheid.
Voorts: Macintoshes voor Heeren en Jongens, Regenjasen, Ge-
dekte Jassen en Tweed Uistars; Sterels en Schoenen voor Heeren en
Jongens; Hemden, Boordjes, Dassen, Slaapkleeren, geheel Wollen
Broeken, Hoeden en Petten.
Koffers, Reiszakken, Fakkledjes en Riemen er voor. Dit alles is
van de beste en fatsoenlijkste soort, en de prijzen zijn lager dan aan
elke andere plek hier ter stede.

Let op het Adres: **SAMUEL ZACKON,**
20 en 22, DARLINGSTRAAT, tegenover de Grootte Parade.

J. C. SMITH & Co.,
Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,
- - Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout,
STOOMZAAGMOLENS.
88, Breestraat en Riebeeks Plein,
KAAPSTAD.

ZWEEDSCHE
NORRAHAMMAR STOVEN.

De lang verwaachte bezending van de bovengenoemde STOVEN
indelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone
erootten.
Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze
grootte sortering
Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.
En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden
op aanvraag.

KOCH & DIXIE
BURG EN KASTEEL STRATEN,
KAAPSTAD.

VAN DER BYL & CO.,
Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeek Straat,
(UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT).

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste
marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST,
WOL- EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARZEN, enz. en SMEER-
WAREN van alle soorten.

VOORTS:
ALGEMEENE HANDELSWAAR, zoals Kleerage, Fancy Tabberts
Goed, Linnen, Hemdstof, Wollen Stoffen, Stevels en Schoenen,
Hoeden, enz.
STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galva-
nisch IJzer en alle soorten Bouwmaterial, zoals Deuren, Vensters,
Olie, Verf, Vernis, enz.
TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven Pom-
pen, Graven, Oogjes Draad, Omheittings- en Doorndraad.
EEN GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en
Huisraad IJzerwaar.

Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen
gekocht.
VAN DER BYL & CO.

KRONING.
Kennisgeving van Publieke
Vergadering, Stellenbosch
Municipaliteit.

KENNIS wordt hiernede ge-
geven aan Belastingbetalers
van de Municipaliteit van Stellen-
bosch, dat een Publieke Vergade-
ring zal gehouden worden in het
Magistraatskantoor, Stellenbosch,
te 3 ure v.m.,
Op Woensdag, 7 Mei, 1902,
ten einde te overwegen welke som
ged de Belastingbetalers aan de
Commissarissen van de Municipaliteit
moet geven bij te dragen uit
de algemeene fondsen, behalve be-
lastingen, tot ondersteuning van
een voorgesteld Hospitaal te wor-
den opgericht ter Gedachtenis aan
de Kroning van Z.M. KONING
EDWARD VII.
OP LAST VAN DEN BURGEMEESTER,
D. P. MOSTERT, Stadsclerk.
Stellenbosch, 24 April, 1902

Municipaliteit van Hanover.
KIEZING VAN EEN AUDI-
TEUR.

KENNIS wordt mits dezen ge-
geven dat ik Dinsdag
16den Mei, 1902, als nominatie dag
heb vastgesteld voor een candidaat
voor het ambt van Auditeur in de
plaats van den heer WILLEM JOHAN-
NES VAN DER MERWE (overleden).
Nominaties geteekend door niet
minder dan vijf geregistreerde
Municipale Kiezers, als per vorm
beneden, moeten ingeleverd worden
ten kantore van den Secretaris niet
later dan 4 ure n.m. op MAANDAG,
16den Mei, 1902.
S. J. BURGER,
Voorzitter.

Municipaal Kantoor,
Hanover, 23 April, 1902.

VORM VAN NOMINATIE.
MUNICIPALITEIT VAN HANOVER.
Wij de ondergeteekenden, stem-
gerechtigden van de Municipaliteit
van Hanover, nomineeren mits
dezen (meldt voornam en van) als
een candidaat voor het ambt van
Auditeur bij de kiezing voor ge-
meelde Municipaliteit te worden ge-
houden op Woensdag, 21sten Mei,
1902.
(Hier moeten de naanteekeningen
volgen).

H. J. WASSERFALL
Begravenissen Bezorger.

BEGRAVENISSEN bezorgd in
de Stad of Buiten op de
Kortste Kennisgeving en onder
de billijkste voorwaarden.
Kantoor: Bureaustraat, Kaapstad.
Woning: 132, Langestraat, Kaapstad.

A. SPOLANDER & CO.,
GEVESTIGD 58 JAREN,
Chronometer, Horloge- en Klokmakers.
Mutual Gebouwen Darlingstraat.
Gouden en Zilveren Horloges in
Voorraad gehouden.

KOLONIALE WEESKAMER en TRUST
MAATSCHAPPIJ.

No. 4, KERKPLEIN, KAAPSTAD.
Kapitaal, £20,000. Reserve Fonds, £-0,341

WAARBORG TAK VAN KERKPLEIN.
DE MAATSCHAPPIJ reikt Polisie
uit als Waarborg voor de Eerlijkheid
Oprechtheid en Getrouwheid van
Trusteers, Likvidateurs en Administrateurs,
Executrices en Voogden, Datief, Curatoren
Boni, Baljuws, Landmeters, Bestuurders en
Secretarissen van Banken, Loges, Assuran-
tie en andere Maatschappijen, Afdelings-
raden en Municipaliteiten, Klerken en
andere Beambten in dienst van Firmas en
Publieke Inrichtingen op voordelige ter-
men.

Deze Polissen worden in ontvangst ge-
men door de Imperiale en Koloniale
Regeringen en alle Employeersders deze
geheel Zuid-Afrika.
Verwen van Aanzoek, enz. op aanvraag
bi
G. W. STEYTLER,
Secretaris.

